

Песнь, обращенная к Маме-Таре

— в эти
зловещие времена —

ОМ ТАРЕ ТУТТАРЕ ТУРЕ СОХА.

Танцующая походка твоей мирной, улыбающейся формы свидетельствует о надежде, жизнерадостности и доброте. В этом мы нуждаемся сейчас – в эти времена, когда называющие себя лидерами своими искаженными воззрениями втягивают мир в ненависть и насилие. Не позволяя себе поддаваться дурному влиянию и твердо придерживаясь добродетели, мы будем вспоминать о поддержке всех будд и бодхисаттв и выступать единым фронтом со всеми, кто стремится к миру; поддерживая чувство собственной принципиальности, станем возвращать терпимость, сострадание, прощение и щедрость; с оглядкой на других станем вести себя в ключе, что пробуждает эмпатию, примирение, мир и доброту. ТАМ – просим, светом своей внутренней радости, излучаемым по всей вселенной, вдохнови нас действовать с состраданием в этом подобном сновидению мире.

ОМ НАМА ТАРЕ НАМО ХАРЕ ХУМ ХАРЕ СОХА.

Яростная поза твоей гневной, излучающей красное формы пресекает все беспокоящие мысли и вредоносные деяния. С памятованием о своих обетах и

самонаблюдающим осознанием, что отслеживает активность наших тела, речи и ума, мы немедленно отвратим всё дурное. Мы станем ясно выражать истину и искусно оценивать, когда говорить и действовать, а когда позволять иллюзорным видимостям самостоятельно угаснуть. ХУМ – светом своей требовательной мудрости вдохнови нас усмирить наши собственные омрачения и омрачения всех живых существ.

ОМ ТАРЕ ТУТТАРЕ ТУРЕ ПЕ.

Осознавая, что наша собственная жизнь является временной, подобно вспышке молнии, мы не станем терять время, отвлекаясь и отчаиваясь, но будем с любовью протягивать руку, чтобы установить связь с каждым без исключения живым существом. Со стойкостью мы станем проникать в глубины собственных умов, познавая неподвижность и безмолвие их окончательной природы. ПЕ – своим искристым белым светом направляй нас, чтобы наши собственные завесы и завесы всех остальных испарились в пустотности; тогда, подобно тебе, мы будем пребывать до исчерпания сансары, чтобы освобождать всех существ, что заблудились в озабоченности собой и цеплянии за «я».

Колофон: Написано бхикшуни Тубтен Чодрон в марте 2016 по просьбе дост. Лобсанга Тенпы и Друзей Аббатства Шравасты в России: «Поскольку многие жители России ощущают все большую угнетенность по поводу безумных действий своего правительства и своей кажущейся неспособности повлиять на ситуацию, а также общего неблагополучия в этом мире страданий, мы смиренно просим досточтимую Чодрон сочинить молитву в нескольких строфах, которую мы могли бы регулярно читать – молитву о благополучии и исцелении мира и обитающих в нем существ, с тем, чтобы направить любую создаваемую нами малость заслуги на цели мира во всем мире, межконфессиональной гармонии, равенства полов, утверждения подлинных нравственных ценностей и подлинных сострадания и мудрости в умах каждого – и направлять действия своих тела, речи и ума на то, чтобы в любой возможной степени эти вещи реализовать. Со своей стороны, мы станем прилежно читать эту молитву и стараться её воплотить!».

